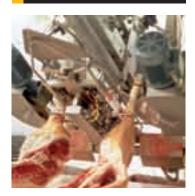




aerospace
climate control
electromechanical
filtration
fluid & gas handling
hydraulics
pneumatics
process control
sealing & shielding





# Cilindri pneumatici in acciaio inossidabile

Serie P1S a norme ISO





Caratteristiche	Cilindro pneumatico	Cilindro idraulico	Attuatori elettro- meccanici
Protezione dal sovraccarico	***	***	*
Facile limitazione della forza	***	***	*
Facile variazione della velocità	***	***	*
Velocità di movimento	***	**	**
Sicurezza d'uso	***	***	***
Resistenza	***	***	*
Costi di installazione	***	*	**
Facilità di manutenzione	***	**	*
Sicurezza in ambienti umidi	***	***	*
Sicurezza in ambienti Ex	***	***	*
Sicurezza in presenza di impianti elettrici	***	***	*
Pericolo di perdite d'olio	***	*	***
Pulizia, igiene	***	**	*
Misure di fissaggio standardizzate	***	***	*
Durata	***	***	*
Necessità di gruppo idraulico	***	*	***
Peso	***	**	**
Prezzo di acquisto	***	**	*
Densità di potenza	**	***	*
Livello acustico in esercizio	**	***	**
Forza elevata in rapporto alle dimensioni	**	***	*
Possibilita di posizionamento	*	***	***
Consumi totali	*	**	***
Intervalli di manutenzione	*	**	***
Necessità di compressore	*	***	***

<sup>\* =</sup> discreto, \*\* = buono, \*\*\* = ottimo



#### **Importante**

Prima della manutenzione, accertarsi che il cilindro pneumatico sia sfiatato. Scollegare il flessibile dell'aria principale per garantire l'assenza d'aria compressa prima di rimuovere il cilindro.



#### Nota

Tutti i dati tecnici contenuti nel catalogo sono indicativi.

La qualità dell'aria è decisiva per la durata dei cilindri, vedere ISO 8573-1.



LA SCELTA OPPURE L'UTILIZZO ERRATI DEI PRODOTTI E/O SISTEMI IVI DESCRITTI OPPURE DEGLI ARTICOLI CORRELATI POSSONO PROVOCARE GRAVI LESIONI PERSONALI, MORTE O DANNI ALLE COSE.

Il presente documento ed altre informazioni fornite da Parker Hannifin Corporation, relative affiliate e distributori autorizzati propongono opzioni di prodotti e/o sistemi il cui utilizzo deve essere valutato da utenti in possesso delle competenze tecniche necessarie. E' importante analizzare ogni aspetto della propria applicazione nonché valutare le informazioni relative al prodotto o sistema contenute nel presente catalogo di prodotti. In seguito alla varietà di condizioni di esercizio ed applicazioni per questi prodotti o sistemi, l'utente, con le proprie valutazioni ed i propri test, è l'unico responsabile della scellta finale di prodotti o sistemi nonché di accertarsi che tutti i requisiti di prestazioni, di sicurezza e normativi dell'applicazione siano soddisfatti. I prodotti vi descritti, inclusi ma non limitati a, caratteristiche dei prodotti, specifiche, design, disponibilità e prezzo, sono soggetti a modifiche senza preavviso da parte di Parker Hannifin Corporation e relative affiliate.

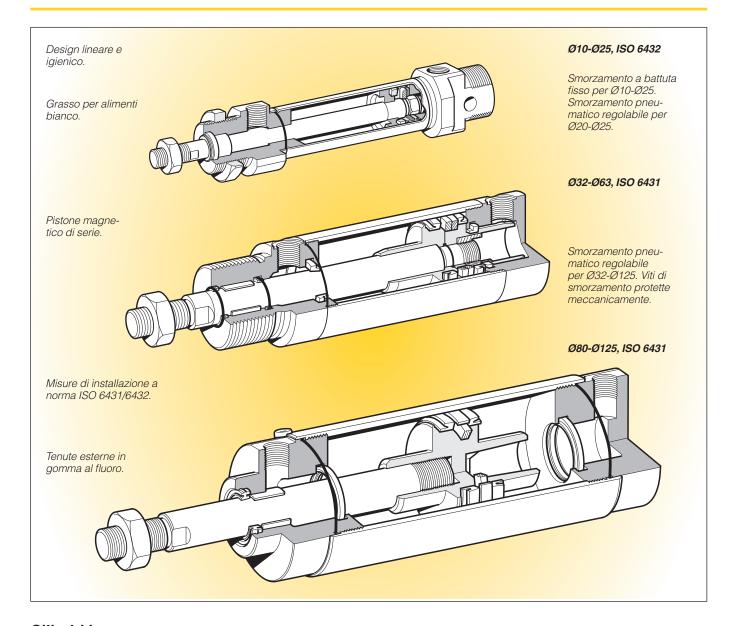
CONDIZIONI DI VENDITA

Gli articoli descritti nel presente documento sono distribuiti da Parker Hannifin Corporation, relative affiliate o distributori autorizzati. Gli eventuali contratti di vendita sottoscritti con Parker saranno regolamentati in base ai termini ed alle condizioni di vendita generali Parker (copia disponibile su richiesta).



Indice	Pagina
Cilindri inox P1S	4
Guida alla scelta del diametro corretto dei tubi	6
P1S-S, ISO 6432, Ø10-Ø25	8
Forze del cilindro	
Dati principali	8
Diagramma di ammortizzamento	
Specifica dei materiali	
Mezzo di lavoro, qualità dell'aria	
Corsa standard	
Legenda al codice di ordinazione	10
Dimensioni	11
Fissaggi	12-13
P1S- ISO 6431, Ø32-Ø125	14
Forze del cilindro	14
Dati principali	14
Diagramma di ammortizzamento	14
Mezzo di lavoro, qualità dell'aria	14
Corsa standard	15
Legenda al codice di ordinazione	15
Dimensioni Ø32-Ø63	16
Specifica dei materiali Ø32-Ø63	16
Dimensioni Ø80-Ø125	17
Specifica dei materiali Ø80-Ø125	17
Fissaggi	18-21
Sensori	22-25
Cavi di collegamento con un connettore	
Connettori maschio per cavi	26
Prolunghe pronte con connettori alle estremità	26
Morsettiera Valvetronic 110	27
Kit guarnizioni per P1S	28
Grasso per P1S	28





#### Cilindri inox

La linea di cilindri inox Parker Pneumatic è progettata appositamente per ambienti difficili. Grazie a design igienico, tenute esterne in fluoro e lubrificazione iniziale con grasso per alimenti a norma USDA-H1, i cilindri sono particolarmente adatti all'uso nel settore alimentare.

Tutti i cilindri sono dotati di pistone magnetico per il rilevamento senza contatto. Le misure di incasso a norma ISO 6431/6432 offrono notevoli vantaggi in termini di installazione e intercambiabilità, in tutto il mondo.

#### ISO 6432

Il cilindro è disponibile in due versioni. La prima comprende i cilindri con smorzamento a battuta fisso con diametro di 10, 12, 16, 20 e 25 mm. I cilindri a singolo effetto con ritorno a molla in direzione negativa sono disponibili negli stessi diametri.

La seconda versione comprende i cilindri con smorzamento pneumatico regolabile con diametro di 20 e 25 mm.

#### Cilindri a norma ISO 6431

I cilindri a norma ISO sono cilindri rotondi a doppio effetto. Prevedono diverse possibilità di montaggio di serie e sono disponibili con diametro da 32 a 125 mm.

I cilindri sono dotati di smorzamento regolabile e sono progettati, come i cilindri Mini a norma ISO, per soddisfare i requisiti igienici della direttiva macchine CE.

Il cilindro a norma ISO 6431 può essere smontato per semplificare assistenza e manutenzione.



 Prodotti studiati appositamente per il settore alimentare.



#### **Versione inox**

I cilindri sono progettati per gli ambienti più difficili, con stelo del pistone, camicia e montanti completamente in acciaio inox.

#### Smorzamento efficace

Una versione del cilindro Mini a norma ISO 6432 Ø10-Ø25 è dotata di smorzamento a battuta fisso. Gli altri cilindri Ø20-Ø125, dotati di smorzamento pneumatico regolabile in modo facile e preciso, consentono una capacità di carico e una velocità maggiore per cicli veloci.

#### Design esterno pulito

Le testate del cilindro non presentano sacche o altre cavità in cui si accumulerebbero sporcizia e liquidi. In tal modo, la pulizia è più semplice ed efficace.

#### Funzionamento a secco

Particolare importanza è stata data al design del raschiaolio, supporto e tenuta dello stelo del pistone dei cilindri. I materiali autolubrificanti consentono una regolare pulizia/sgrassatura dello stelo del pistone. Questa caratteristica è importante nelle applicazioni con requisiti di igiene e pulizia elevati.

#### Rilevamento senza contatto

A richiesta, è disponibile una linea completa di sensori per il rilevamento senza contatto. I sensori sono tipo reed o elettronici. Sono forniti con cavo di collegamento applicato tramite colata o per il collegamento con connettore.

#### Linea completa di fissaggi

A richiesta, è disponibile una linea completa di fissaggi in acciaio inossidabile con dimensioni a norma ISO.

#### Varianti

Oltre alla versione base, i cilindri della serie P1S sono disponibili in diverse versioni standard per soddisfare i requisiti più rigidi relativi a funzionamento e ambiente:

Cilindri con corsa speciale

Cilindri con stelo prolungato

Stelo passante (Escl. Ø32-Ø63)

Cilindri a singolo effetto, ritorno a molla (Ø10-Ø25)

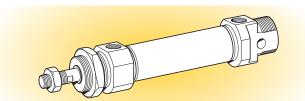
Cilindri in versione per alte temperature

(da -10 °C a +120 °C per  $\varnothing$  10 a 16 mm, pistone non magnetico)

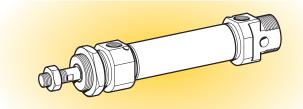
(da -10 °C a +150 °C per Ø 20 a 125 mm pistone non magnetico)

Cilindri in versione per basse temperature

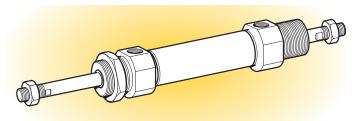
(da -40 °C a +60 °C) (pistone non magnetico, Escl. Ø32-Ø63) Cilindri con diverse possibilità di montaggio (Ø32-Ø125)



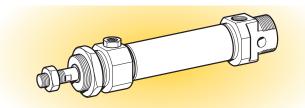
Doppio effetto Ø10-Ø25, ammortizzamento fisso



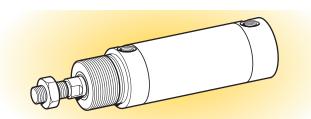
Doppio effetto Ø20-Ø25, ammortizzamento regolabile



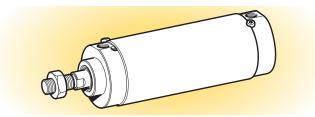
Doppio effetto Ø10-Ø25, stelo passante



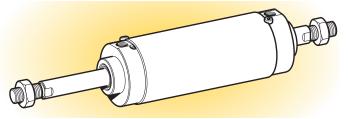
Singolo effetto Ø10-Ø25, ritorno a molla



Doppio effetto Ø32-Ø63



Doppio effetto Ø80-Ø125



Doppio effetto Ø80-Ø125, stelo passante



#### Guida alla scelta del diametro corretto dei tubi

La scelta delle dimensioni dei tubi è effettuata spesso in base all'esperienza, senza particolare attenzione all'ottimizzazione. Spesso il risultato è accettabile, anche se consumo di aria compressa e velocità del cilindro non sono ottimali. In alcuni casi è bene effettuare un calcolo approssimativo per giungere il più vicino possibile alle dimensioni ideali.

#### Il principio base è il seguente:

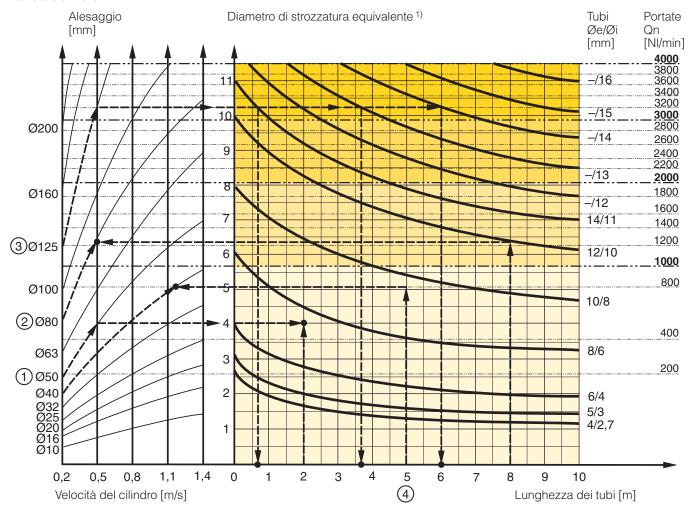
- 1. E' preferibile che il conduttore primario della valvola di lavoro sia sovradimensionato. Questa soluzione non comporta alcun consumo supplementare d'aria e, quindi, costi di esercizio aggiuntivi.
- 2. I tubi tra valvola e cilindro devono invece essere ottimizzati considerando che un diametro piccolo produce una strozzatura e, dunque, limita la velocità del cilindro, mentre un diametro eccessivamente grande comporta una portata superflua che aumenta il consumo di aria ed il tempo di riempimento.

Il diagramma sottoriportato è predisposto come ausilio nel caso 2, cioè per fornire valori indicativi per la scelta dei tubi tra valvola e cilindro.

#### Condizioni:

Carico del cilindro circa 50% della forza teorica (= carico "normale"); un carico inferiore produce una velocità del cilindromaggiore e viceversa. Il diametro dei tubi deve essere scelto in funzione dell'alesaggio, della velocità dei cilindri desiderata e della lunghezza dei tubi tra valvola e cilindro.

Nei casi in cui si desidera utilizzare la portata massima della valvola ed ottenere la velocità massima, è necessario scegliere i tubi in modo che corrispondano almeno al diametro di strozzatura equivalente (vedere descrizione di seguito) affinché i tubi non riducano la portata totale. In altre parole, un tubo corto deve avere diametro almeno pari al diametro di strozzatura equivalente. Se i tubi sono lunghi, effettuare la scelta come indicato di seguito. Scegliere raccordi ad innesto per ottenere la portata massima (raccordi angolari ed a baionetta provocano strozzature).



- 1) Per "diametro di strozzatura equivalente" si intende una strozzatura lunga (ad es. un tubo) oppure una serie di strozzature (ad es. una valvola) valutate complessivamente come una strozzatura corta che produce una portata corrispondente. Non deve essere confuso con il "diametro di portata" indicato talvolta per le valvole. Nel diametro di portata non si tiene abitualmente conto del fatto che la valvola contenga una serie di strozzature.
- 2) Qn è la misura della portata della valvola in litri al minuto (I/min) ad una pressione di alimentazione di 6 bar(e) ed una caduta di pressione di 1 bar sulla valvola.



#### Esempio (1): qual è il diametro corretto dei tubi?

Un cilindro Ø50 deve funzionare a 0,5 m/s. La lunghezza dei tubi tra valvola e cilindro è 2 m. Seguendo la linea da Ø50 a 0,5 m/s nello schema, otteniamo un "diametro di strozzatura equivalente" - vedere 1), pagina precedente - di circa 4 mm. Spostandoci a destra nello schema, incontriamo la linea per tubi da 2 m tra le curve per 4 mm (tubi da 6/4) e 6 mm (tubi da 8/6). Ciò significa che i tubi da 6/4 producono una strozzatura, mentre i tubi da 8/6 sono leggermente grandi. Scegliamo tubi da 8/6 per ottenere la massima velocità del cilindro.

#### Esempio (2): quale velocità del cilindro si ottiene?

Deve essere utilizzato un cilindro Ø80 collegato con 8 m di tubi da 12/10 ad una ventola con Qn di circa 1200 l/min. Quale velocità del cilindro si ottiene? Nello schema seguiamo la linea dai tubi di lunghezza 8 m fino alla curva per i tubi da 12/10. Da qui procediamo orizzontalmente fino alla curva per il cilindro Ø80. Otterremo una velocità di circa 0,5 m/s.

# Esempio ③: quali sono il diametro interno minimo e la lunghezza massima del tubo?

Per un applicazione deve essere utilizzato un cilindro Ø125. La velocità max del pistone è 0,5 m/s. Il cilindro deve essere gestito con una valvola con Qn di circa 3200 l/min. Vogliamo conoscere il diametro dei tubi da utilizzare e loro lunghezza massima.

Facciamo riferimento allo schema alla pagina accanto. Cominciamo dal cilindro Ø125 sul lato sinistro dello schema e seguiamo la linea finché non raggiunge la linea per velocità del cilindro 0,5 m/s. Da qui tracciamo una linea orizzontale nello schema. Questa linea mostra che ci occorre un diametro di strozzatura equivalente di circa 10 mm. Seguendo orizzontalmente questa linea incrociamo alcuni diametri dei tubi. Questi diametri dei tubi (lato destro dello schema) ci mostrano il diametro interno minimo in combinazione alla lunghezza massima dei tubi (in basso nello schema).

#### Esempio:

diametro interno 1: Se si utilizza un tubo (14/11), la lunghezza massima del tubo è 0,7 m;

diametro interno 2: Se si utilizza un tubo (-/13), la lunghezza massima del tubo è 3,7 m;

diametro interno 3: Se si utilizza un tubo (-/14), la lunghezza massima del tubo è 6 m.

# Esempio 4: A quali dimensioni dei tubi e velocità del cilindro corrispondono il cilindro e la valvola dati?

Per un'applicazione devono essere utilizzati un cilindro Ø40 e una valvola con Qn = 800 NI/min. Nell'esempio, la distanza fra cilindro e valvola è fissata in 5 m.

**Dimensioni dei tubi:** Quali dimensioni dei tubi devono essere scelte per ottenere la massima velocità del cilindro? Partire da tubi di lunghezza 5 m e salire fino alla linea corrispondente a 800 NI/min. Scegliere il tubo di dimensioni immediatamente maggiori, nel caso specifico Ø10/8 mm.

Velocità del cilindro: Qual è la velocità massima del cilindro? Seguire la linea per 800 NI/min a sinistra finché non interseca la linea del cilindro Ø40 mm. Nel caso specifico si ottiene una velocità di poco superiore a 1,1 m/s.

#### Serie di valvole e relative portate in NI/min

Serie di valvole	Qn in NI/min
Valvetronic Solstar	33
Interface PS1	100
Adex A05	173
Moduflex dim. 1, (2 x 3/2)	220
Valvetronic PVL-B 5/3 chiusa, innesto 6 mm	290
Moduflex dim. 1, (4/2)	320
B43 Manuali e meccaniche	340
Valvetronic PVL-B 2 x 2/3, innesto 6 mm	350
Valvetronic PVL-B 5/3 chiusa, G1/8	370
Compact Isomax DX02	385
Valvetronic PVL-B 2 x 3/2 G1/8	440
Valvetronic PVL-B 5/2, innesto 6 mm	450
Valvetronic PVL-B 5/3 con sfiato, innesto 6 mm	450
Moduflex dim. 2, (2 x 3/2)	450
Flowstar P2V-A	520
Valvetronic PVL-B 5/3 con sfiato, G1/8	540
Valvetronic PVL-B 5/2, G1/8	540
Valvetronic PVL-C 2 x 3/2, innesto 8 mm	540
Adex A12	560
Valvetronic PVL-C 2 x 3/2 G1/8	570
Compact Isomax DX01	585
VIKING Xtreme P2LAX	660
Valvetronic PVL-C 5/3 chiusa, innesto 8 mm	700
Valvetronic PVL-C 5/3 con sfiato, G1/4	700
Serie B3	780
Valvetronic PVL-C 5/3 chiusa, G1/4	780
Moduflex dim. 2, (4/2)	800
Valvetronic PVL-C 5/2, innesto 8 mm	840
Valvetronic PVL-C 5/3 con sfiato, innesto 8 mm	840
Valvetronic PVL-C 5/2, G1/4	840
Flowstar P2V-B	1090
ISOMAX DX1	1150
B53 Manuali e meccaniche	1160
Serie B4	1170
VIKING Xtreme P2LBX	1290
Serie B5, G1/4	1440
Airline Isolator Valve VE22/23	1470
ISOMAX DX2	2330
VIKING Xtreme P2LCX, G3/8	2460
VIKING Xtreme P2LDX, G1/2	2660
ISOMAX DX3	4050
Airline Isolator Valve VE42/43	5520
Airline Isolator Valve VE82/83	13680



## Dati principali: P1S-S, ISO 6432

Modello	Cilindro		Stelo			Peso tota	ale	Consumo	Connes-
cilindro	ales.	sez.	diam.	sez.	filetto	per corsa	Supplemento	aria	sioni
						0 mm	per corsa 10 mm		
	mm	cm <sup>2</sup>	mm	cm <sup>2</sup>		kg	kg	litri	
Doppio effetto, ammor	rtizzamento fi	sso:							
P1S-S010D	10	0,78	4	0,13	M4	0,04	0,003	0,0100 1)	M5
P1S-S012D	12	1,13	6	0,28	M6	0,07	0,004	0,0139 <sup>1)</sup>	M5
P1S-S016D	16	2,01	6	0,28	M6	0,09	0,005	0,0262 1)	M5
P1S-S020D	20	3,14	8	0,50	M8	0,18	0,007	0,0405 1)	G1/8
P1S-S025D	25	4,91	10	0,78	M10x1,25	0,25	0,011	0,0633 1)	G1/8
Doppio effetto, ammor	rtizzamento r	egolabile	:						
P1S-S020M	20	3,14	8	0,50	M8	0,18	0,007	0,0405 1)	G1/8
P1S-S025M	25	4,91	10	0,78	M10x1,25	0,25	0,011	0,0633 1)	G1/8
Singolo effetto									
P1S-S010SS	10	0,78	4	0,13	M4	0,04	0,003	0,0055 1)	M5
P1S-S012SS	12	1,13	6	0,28	M6	0,08	0,004	0,0079 1)	M5
P1S-S016SS	16	2,01	6	0,28	M6	0,10	0,005	0,0141 1)	M5
P1S-S020SS	20	3,14	8	0,50	M8	0,18	0,007	0,0220 1)	G1/8
P1S-S025SS	25	4,91	10	0,78	M10x1,25	0,26	0,011	0,0344 1)	G1/8

<sup>1)</sup> Consumo d'aria libera per corsa 10 mm in caso di doppia corsa a 6 bar

#### Forze del cilindro

Modello cilindro	Cilindro alesaggio	Forza teor del cilindro corsa pos	o a 6 bar	Modello cilindro	Forza te del cilino Corsa p	dro a 6 bar	Molla di	Molla di ritorno		
	mm	Ν .	N		Nmax	Nmin	Nmax	Nmin		
Doppio effet	tto			Singolo effetto						
P1S-S010D	10	47	39	P1S-S010SS-0010	38	36	11	9		
P1S-S012D	12	67	50	P1S-S010SS-0015	38	36	11	9		
P1S-S016D	16	120	103	P1S-S010SS-0025	39	36	11	8		
P1S-S020D	20	188	158	P1S-S010SS-0040	38	34	13	9		
P1S-S025D	25	294	247	P1S-S010SS-0050	39	34	13	8		
				P1S-S010SS-0080	39	34	13	8		
P1S-S020M	20	188	158							
P1S-S025M			P1S-S012SS-0010	53	51	16	14			
				P1S-S012SS-0015	53	51	16	14		
				P1S-S012SS-0025	55	51	16	12		
				P1S-S012SS-0040	52	48	19	15		
Dati di es	ercizio			P1S-S012SS-0050	53	48	19	14		
		40 1		P1S-S012SS-0080	55	48	19	12		
Pressione di esercizio max 10 bar Temperatura di esercizio max +80 °C										
remperatura d	li esercizio			P1S-S016SS-0010	102	99	21	18		
		min –20 °C		P1S-S016SS-0015	103	99	21	17		
.,		150.00	(000 05 )	P1S-S016SS-0025	105	99	21	15		
Versione alte te	emp.	,	Ø20 e 25 mm)	P1S-S016SS-0040	106	95	25	14		
		,	Ø10, 12 e 16 mm)	P1S-S016SS-0050	108	95	25	12		
		min -10 °C		P1S-S016SS-0080	107	95	25	13		
Versione basse	o tomp	max +60 °C								
versione nasse	e temp.	min –40 °C		P1S-S020SS-0010	163	161	27	25		
		111111 -40 °C		P1S-S020SS-0015	164	161	27	24		
Lubrif iniziala	aalitamanta sa	n occorre lubrif. s	n roccoois ro	P1S-S020SS-0025	167	161	27	21		
,				P1S-S020SS-0040	166	159	29	22		
oe miziala, ia ii	uprii. Successiv	a deve essere co	minuala.	P1S-S020SS-0050	168	159	29	20		
				P1S-S020SS-0080	170	161	27	18		
				P1S-S025SS-0010	256	253	41	38		
				P1S-S025SS-0015	258	253	41	36		
				P1S-S025SS-0025	262	253	41	32		
				P1S-S025SS-0040	261	250	44	33		
				P1S-S025SS-0050	264	250	44	30		
				P1S-S025SS-0080	264	251	43	30		



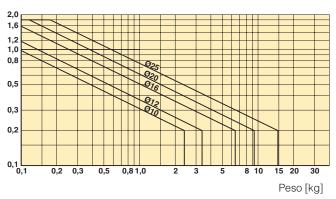
#### Diagramma di ammortizzamento

Per il dimensionamento della capacità di ammortizzamento del cilindro si utilizza il diagramma sottostante. La capacità di ammortizzamento massima derivante dal diagramma presuppone quanto seque:

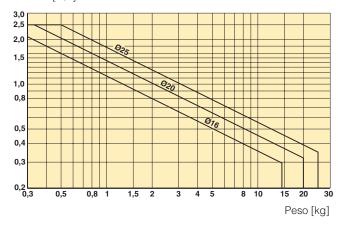
- carico ridotto, ovvero ridotta caduta di pressione sul pistone;
- velocità di equilibrio;
- vite di ammortizzamento regolata correttamente;

Il carico è dato dalla somma fra attrito interno ed esterno ed eventuali forze gravitazionali. Ad un carico relativamente alto (caduta di pressione superiore a 1 bar) si raccomanda di ridurre il carico per un fattore di 2,5 alla velocità indicata, oppure ridurre la velocità per un fattore di 1,5 al peso indicato. I dati si riferiscono alle prestazioni massime indicate nel diagramma.

#### Ammortizzamento fisso Velocità [m/s]



## Ammortizzamento regolabile Velocità [m/s]



## Specifica dei materiali Ø10-Ø25

Stelo Acciaio inox, SS 2346 Tenuta dello stelo Gomma al fluoro FPM

Guida dello stelo Guida multistrato in PTFE e acciaio

Testate Acciaio inox, SS 2346
Guarnizioni toriche Gomma nitrilica NBR
Camicia Acciaio inox, SS 2333
Pistone completo Gomma nitrilica, NBR/acciaio
Supporti magnete Elastomeri termoplastici
Magnete Materiale magnetico legato

con plastica

Molla di ritorno Acciaio trattato anticorrosione
Viti di ammortizzamento Acciaio inox. SS 2346

#### Versioni speciali Ø10-Ø25:

#### Versione per basse temperature, tipo L

Tenuta dello stelo Gomma nitrilica NBR
Pistone completo Gomma nitrilica NBR/Acciaio

#### Versione per alte temperature, tipo F:

Tenuta dello stelo Gomma al fluoro FPM
Pistone completo, Ø10-Ø16 Gomma nitrile, HNBR/acciaio
Pistone completo, Ø20-Ø25 Gomma al fluoro FPM/acciaio

#### Mezzo di lavoro, qualità dell'aria

Mezzo di lavoro Aria compressa asciutta e filtrata a

norme ISO 8573-1 classe 3. 4. 3. o superiore

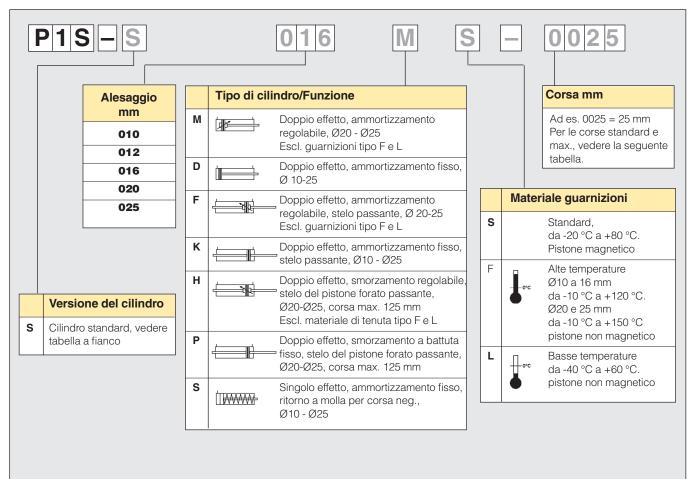
#### Qualità dell'aria consigliata per i cilindri

Per ottenere la migliore durata possibile e ridurre al minimo i problemi, si consiglia l'utilizzo di aria a norma ISO 8573-1, classe 3.4.3. In altre parole occorrono un filtro da 5  $\mu m$  (standard), punto di rugiada +3 °C per esercizio in interni (all'aperto occorre un punto di rugiada inferiore) ed una concentrazione 1,0 mg olio/m³, come fornito da un compressore standard con filtro standard.

#### Classi di qualità a norma ISO 8573-1

Classe di qualità		estranei max. concentrazione max. (mg/m³)	Acqua punto di rugiada pressione max. (°C)	Olio concentrazione max. (mg/m³)
1	0,1	0,1	-70	0,01
2	1	1	-40	0,1
3	5	5	-20	1,0
4	15	8	+3	5,0
5	40	10	+7	25
6	_	-	+10	-

#### Legenda al codice di ordinazione



#### Corsa standard

Modello	Cil. alesa	aggio (	Cors	sa stan	dard (r	nm)					Corsa	a a rich	niesta				
cilindro	mm	10	15	20	25*	30	40	50*	80*	100*	125*	160*	200*	250*	320*	400*	500*
Doppio effetto, cor	n ammortizza	mento fi	sso:														
P1S-S 010 D	10		•	•	•	•	•	•	•	•	•						
P1S-S 012 D	12		•				•		•	•	•	•	•				
P1S-S 016 D	16		•							•	•	•	•				
P1S-S 020 D	20		•		•	•				•	•	•	•	•	•		
P1S-S 025 D	25		•								•	•	•				
Doppio effetto, cor	n ammortizza	mento re	golab	ile:													
P1S-S 020 M	20				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
P1S-S 025 M	25						•		•	•	•	•	•	•	•	•	•
Singolo effetto:																	
P1S-S 010 SS	10	•	•		•		•	•									
P1S-S 012 SS	12		•		•		•	•	•								
P1S-S 016 SS	16		•		•		•	•	•								
P1S-S 020 SS	20		•		•		•	•	•								

<sup>\*</sup> Corse standard in mm a norma ISO 4393.

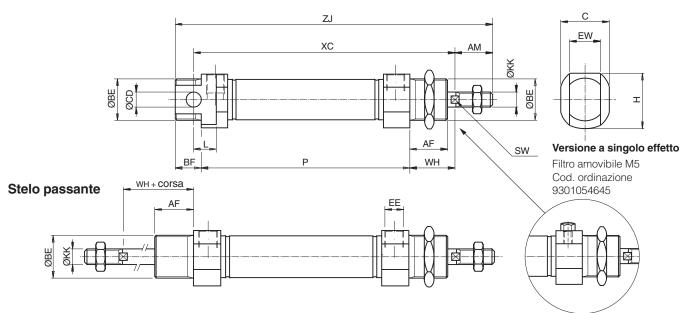
#### **Dimensioni**

#### Singolo e doppio effetto

#### Disegni CAD su Internet

Alla nostra homepage, www.parker.com/euro\_pneumatic, è disponibile la AirCad Drawing Library con i disegni in 2D e 3D delle versioni principali.





#### **Dimensioni**

Alesaggio	AM 0/-2	BE	AF	BF	С	CDH	19 EE	EW	Н	KK	L	SW	WH±1,2
mm	mm		mm	mm	mm	mm		mm	mm		mm	mm	mm
10	12	M12x1,25	12	10	14	4	M5	8	19	M4	6	_	16
12	16	M16x1,5	18	13	18	6	M5	12	19	M6	9	5	22
16	16	M16x1,5	18	13	18	6	M5	12	19	M6	9	5	22
20	20	M22x1,5	20	14	24	8	G1/8	16	29	M8	12	7	24
25	22	M22x1,5	22	14	28	8	G1/8	16	32	M10x1,25	12	9	28

Cilindri a dop	lindri a doppio effetto									
Alesaggio	XC	ZJ	Р							
mm	mm	mm	mm							
10	64 + corso	84 + corso	46 + corso							
12	75 + corso	99 + corso	48 + corso							
16	82 + corso	104 + corso	53 + corso							
20	95 + corso	125 + corso	67 + corso							
25	104 + corso	132 + corso	68 + corso							

Singolo effetto	, ritorno	a mo	lla per	corsa	neg.,	tipo S	S											
Corso/	10	15	25	40	50	80	10	15	25	40	50	80	10	15	25	40	50	80
Alesaggio	XC	XC	XC	XC	XC	XC	ZJ	ZJ	ZJ	ZJ	ZJ	ZJ	Ρ	Ρ	Ρ	Ρ	Ρ	Р
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
10	74	79	89	126	136	174	94	99	109	146	156	194	56	61	71	108	118	156
12	85	90	100	132	142	185	109	114	124	156	166	209	58	63	73	105	115	158
16	92	97	107	122	132	184	114	119	129	144	154	206	63	68	78	93	103	155
20	105	110	120	135	145	191	135	140	150	165	175	221	77	82	92	107	117	163
25	114	119	129	144	154	201	142	147	157	172	182	229	78	83	93	108	118	165

Tolleranza di lunghezza ±1 mm
Tolleranza di corsa +1,5/0 mm

I cilindri sono forniti completi di dado di fissaggio e regolazione.

I cilindri con stelo del pistone passante sono forniti completi

di due dadi di regolazione e un dado di fissaggio.

#### Per ordinare i cilindri vedi il codice d'ordine

Vedere la legenda al codice di ordinazione a pagina 10.



Cod. ordinazione

P1S-4CMB

P1S-4CMF

P1S-4DMF

P1S-4HMF

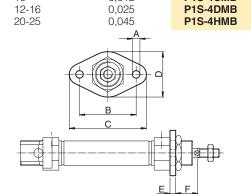
#### Fissaggi per cilindro

Tipo Flangia MF8 Per montaggio fisso del cilindro. La flangia può essere montata alla testata anteriore o posteriore.

Descrizione

Acciaio inossidabile, DIN X 10 CrNiS 18 9

Alesaggio	Α	В	С	D	E	F
Ø mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
10	4,5	30	40	22	3	13
12-16	5,5	40	52	30	4	18
20	6,6	50	66	40	5	19
25	6,6	50	66	40	5	23



0,020

0,040 0,080

Peso

kg

0,012

0,025

Alesaggio

 $\emptyset$  mm

12-16

10

10

12-16

20-25

#### Piedino inossidabile MS3

Per montaggio fisso del cilindro. Il piedino può essere montato alla testata anteriore o posteriore.

Acciaio inossidabile, DIN X 10 CrNiS 18 9

- ! -     - E     - !! -	
<del>  </del>   <del> </del>	-!-
	<del> -                                  </del>

Alesaggio	Α	В	С	D	Е	F	G	Н	1
Ø mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
10	4,5	16	25	35	3	24	26	16	11
12-16	5,5	20	32	42	4	32	32,5	20	14
20	6,5	25	40	54	5	36	45	25	17
25	6,5	25	40	54	5	40	45	25	17

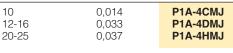
#### Cerniera

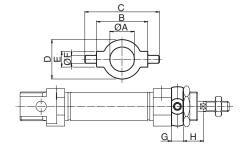
Per montaggio snodato del cilindro. La cerniera può essere montata alla testata anteriore o posteriore.

Acciaio inossidabile, DIN X 10 CrNiS 18 9



Alesaggio	Α	Bh1	4 C	D	E e9	F	G	Н
Ø mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
10	12,5	26	38	20	8	4	6	10
12-16	16,5	38	58	25	10	6	8	14
20	22,5	46	66	30	10	6	8	16
25	22,5	46	66	30	10	6	8	20





0,009

0,018

0,042

#### Dado di fissaggio

Per montaggio fisso del cilindro. Un dado di fissaggio è fornito insieme al cilindro.

Materiale:

Acciaio inossidabile, DIN X 5 CrNi 18 10



Alesaggio	А	В	С
Ø mm	mm	mm	
10	16	3	M12x1,25
12-16	20	4	M16x1,50
20-25	27	5	M22x1,50



12-16

20-25

9127385111

9127385112

9127385113

#### Fissaggi per cilindro

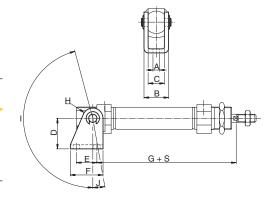
Peso Alesaggio Cod. ordinazione Tipo Descrizione  $\emptyset$  mm kg Articolazione Per montaggio snodato del cilindro. Viene fornita 10 0,020 P1S-4CMT posteriore completa di perno per montaggio alla testata posteriore. 12-16 0,040 P1S-4DMT 20-25 0,080 P1S-4HMT Materiale:

DIN X 5 CrNi 18 10 Perno: Acciaio inossidabile temprato, DIN X 20 Cr 13

Articolazione posteriore: Acciaio inossidabile,

Anelli di fermo: Acciaio inossidabile, DIN X 5 CrNi 18 10

Alesaggio	Α	В	С	D	Е	F	G	Н	1	J
Ø mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	0	0
10	4,5	13	8	24	12,5	20	65,3	5	160	17
12	5,5	18	12	27	15	25	73	7	170	15
16	5,5	18	12	27	15	25	80	7	170	15
20	6,5	24	16	30	20	32	91	10	165	10
25	6,5	24	16	30	20	32	100	10	165	10
S=corsa										



#### Forcella

Secondo ISO 8140 Per montaggio snodato del cilindro. Il fissaggio è regolabile in direzione assiale. Viene fornita completa di perno.

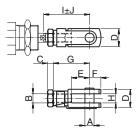
10 12-16 20 25

0,007 P1S-4CRD 0,022 P1S-4DRD 0,045 P1S-4HRD 0,095 P1S-4JRD



Acciaio inossidabile, DIN X 5 CrNi 18 10

Alesaggio Ø mm	A mm	В	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H	l mm	J
וווווש	1111111		1111111	1111111	1111111	1111111	1111111	1111111	1111111	mm
10	4	M4	2,2	8	8	5	16	4	22	2
12-16	6	M6	3,2	12	12	7	24	6	31	3
20	8	M8	4	16	16	10	32	8	40,5	3,5
25	10	M10x1,25	5	20	20	12	40	10	49	3



#### Snodo sferico

Secondo ISO 8139

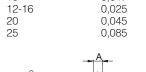
Per montaggio snodato del cilindro. Il fissaggio é regolabile in direzione assiale.

Asola dello snodo: Acciaio inossidabile,

DIN X 5 CrNi 18 10

Snodo: Acciaio temprato, DIN X 5 CrNi 18 10

Alesaggio Ø mm	A mm	В	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	l mm	J mm	K mm	L mm
10	5	M4	2,2	8	10	9	27	6	8	33	9	2
12-16	6	M6	3,2	9	10	10	30	6,8	9	38,5	11	1,5
20	8	M8	4	12	12	12	36	9	12	46	14	2
25	10	M10x1,25	5	14	14	14	43	10,5	15	52,5	17	2,5



0,017





10

#### Dado di installazione

Per l'installazione di accessori sullo stelo. Un dado è fornito insieme al cilindro. (Le versioni stelo passante sono fornite con due dadi).

Materiale:

Acciaio inossidabile, DIN X 5 CrNi 18 10

Alesaggio	D	F	E
Ø mm		mm	mm
10	M4	7	2,2
12-16	M6	10	3,2
20	M8	13	4
25	M10x1,25	17	5



9127385121 9127385122 9127385123 9126725404



#### Dati principali: ISO 6431

Modello	Cilind	ro	Stelo c	del pisto	ne	Lung-	Peso tot	ale	Peso pa	arti mobili	Con-	Con-
cilindro	ales.	sez.	diam.	sez.	filetto	hezza ammort.	per corsa 0 mm	Supple- mento per corsa 10 mm	per corsa 0 mm	Supple- mento per corsa 10 mm	sumo aria	nes- sioni
	mm	cm <sup>2</sup>	mm	cm <sup>2</sup>		mm	kg	kg	kg	kg	litri	
P1S-•032M	32	8,0	12	1,1	M10x1,25	15	0,59	0,026	0,10	0,009	0,105 1)	G1/8
P1S-•040M	40	12,6	16	2,0	M12x1,25	18	0,99	0,036	0,19	0,016	0,162 1)	G1/4
P1S-•050M	50	19,6	20	3,1	M16x1,5	19	1,63	0,057	0,32	0,024	0,253 1)	G1/4
P1S-•063M	63	31,2	20	3,1	M16x1,5	22	2,75	0,065	0,36	0,024	0,414 1)	G3/8
P1S-•080M	80	50,3	25	4,9	M20x1,5	24	5,09	0,099	1,11	0,039	0,669 <sup>1)</sup>	G3/8
P1S-•100M	100	78,5	25	4,9	M20x1,5	29	8,68	0,115	1,41	0,039	1,043 <sup>1)</sup>	G1/2
P1S-•125M	125	122,7	32	8,0	M27x2	32	15,31	0,174	2,90	0,063	1,662 <sup>1)</sup>	G1/2

<sup>1)</sup> Consumo d'aria libera per corsa 10 mm in caso di doppia corsa a 6 bar

#### Forze del cilindro

I valori sono teorici e vanno ridotti in base alle specifiche condizioni di esercizio.

Modello cilindro		Forza teorica del cilindro a 6 bar			
	corsa pos. N	corsa neg. N			
P1S-•032M	480	415			
P1S-•040M	754	633			
P1S-•050M	1180	990			
P1S-•063M	1870	1680			
P1S-•080M	3016	2721			
P1S-•100M	4712	4417			
P1S-•125M	7363	6880			

#### Mezzo di lavoro, qualità dell'aria

Mezzo di lavoro Aria compressa asciutta e filtrata a

norme ISO 8573-1 classe 3. 4. 3. o superiore

#### Qualità dell'aria consigliata per i cilindri

Per ottenere la migliore durata possibile e ridurre al minimo i problemi, si consiglia l'utilizzo di aria a norma ISO 8573-1, classe 3.4.3. In altre parole occorrono un filtro da 5  $\mu m$  (standard), punto di rugiada +3  $^{\circ} C$  per esercizio in interni (all'aperto occorre un punto di rugiada inferiore) ed una concentrazione 1,0 mg olio/m³, come fornito da un compressore standard con filtro standard.

#### Classi di qualità a norma ISO 8573-1

Classe di qualità		estranei max. concentrazione max. (mg/m³)	Acqua punto di rugiada pressione max. (°C)	Olio concentrazione max. (mg/m³)
1	0,1	0,1	-70	0,01
2	1	1	-40	0,1
3	5	5	-20	1,0
4	15	8	+3	5,0
5	40	10	+7	25
6	_	-	+10	-

#### Dati di esercizio

Pressione di esercizio Temperatura di esercizio	max 10 bar max +80 °C min -20 °C
Versione alte temp.	max+150 °C min -10 °C
Versione basse temp.	max +60 °C min -40 °C

Lubrif. iniziale, solitamente non occorre lubrif. successiva. Se iniziata. la lubrif. successiva deve essere continuata.

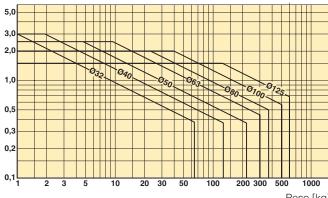
#### Diagramma di ammortizzamento

Per il dimensionamento della capacità di ammortizzamento del cilindro si utilizza il diagramma sottostante. La capacità di ammortizzamento massima derivante dal diagramma presuppone quanto segue:

- carico ridotto, ovvero ridotta caduta di pressione sul pistone;
  - velocità di equilibrio;
  - vite di ammortizzamento regolata correttamente;
  - 6 bar alla porta del cilindro.

Il carico è dato dalla somma fra attrito interno ed esterno ed eventuali forze gravitazionali. Ad un carico relativamente alto (caduta di pressione superiore a 1 bar) si raccomanda di ridurre il carico per un fattore di 2,5 alla velocità indicata, oppure ridurre la velocità per un fattore di 1,5 al peso indicato. I dati si riferiscono alle prestazioni massime indicate nel diagramma.

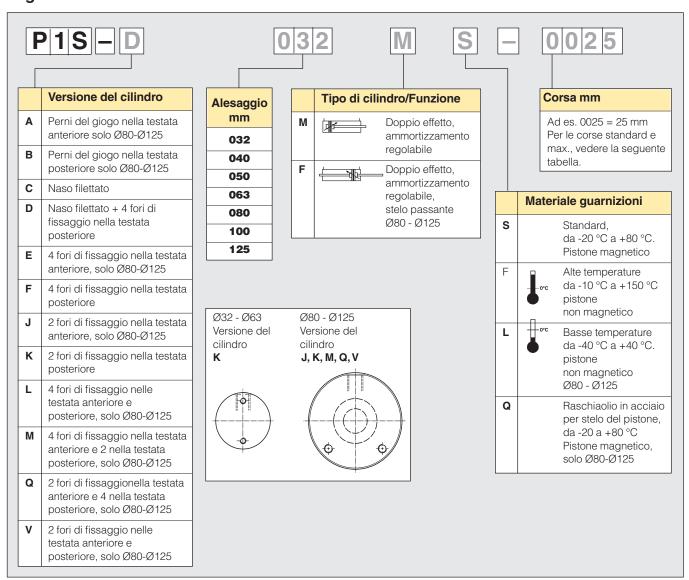
#### Velocità [m/s]



Peso [kg]



## Legenda al codice di ordinazione



#### Corsa standard

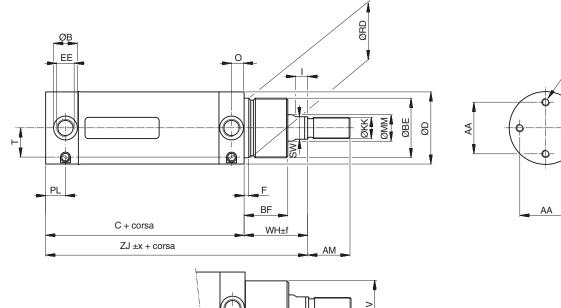
Modello	Cil. alesa	Cil. alesaggio ● Corsa standard (mm) a norma ISO 4393. Corsa a richiesta												
cilindro	mm	25	50	80	100*	125	160	200	250	320	400	500		
P1S-•032M	32		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
P1S-•040M	40		•	•	•		•	•	•		•	•		
P1S-•050M	50	•	•		•			•		•	•	•		
P1S-•063M	63		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
P1S-•080M	80	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
P1S-•100M	100	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
P1S-•125M	125		•		•	•		•	•	•	•	•		

#### Disegni CAD su Internet

Alla nostra homepage, www.parker.com/euro\_pneumatic, è disponibile la AirCad Drawing Library con i disegni in 2D e 3D delle versioni principali.



ØRT (4x)



Testata anteriore con naso non filettato

#### Dimensioni Ø32-Ø63

Designazione	AA	AM	В	BF	BE	С	D	EE	F	I	KK	MM	0	PL	RD	RT
	mm	mm	mm	mm		mm	mm		mm	mm		mm	mm	mm	mm	mm
P1S-D032M	24,5	22	15	25	M30x1,5	88	36	G1/8	4,2	6	M10x1,25	12	8	13	30	M5
P1S-D040M	30	24	18	30	M38x1,5	97	44	G1/4	4,5	9	M12x1,25	16	9,5	15	38	M6
P1S-D050M	39	32	18	33	M45x1,5	101	55	G1/4	4,5	9	M16x1,5	20	9,5	15	45	M6
P1S-D063M	49	32	25	33	M45x1,5	117	68	G3/8	4,5	9	M16x1,5	20	13,3	20,5	45	M8

Designazione	S	SW	Т	V	WH	ZJ	Tolle x	ranze costruttive f	Corsa 0-500 mm
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
P1S-D032M	1,5	10	12,2	26	35,5	123,5	1,2	2,5	+2,0
P1S-D040M	1,5	14	16,5	35	44	141	1,0	2,2	+2,0
P1S-D050M	1,5	17	22	41	47	148	0,9	2,3	+2,0
P1S-D063M	1,5	17	26	41	47	164	1,4	2,3	+2,5

#### Specifica dei materiali Ø32-Ø63

Stelo Acciaio inossidabile, DIN X 5 CrNiMo 17 13 3
Dado dello stelo Acciaio inossidabile, DIN X 5 CrNi 18 10
Tenuta dello stelo Plastica UHMWPE/Gomma nitrile, NBR
Raschiastelo Plastica UHMWPE/Gomma al fluoro, FPM
Guida dello stelo Plastica HDPE

Testate Acciaio inossidabile, DIN X 5 CrNi 18 10
Vite di smorzamento Acciaio inossidabile, DIN X 5 CrNi 18 10
Fermo della vite di

smorzamento Acciaio inossidabile, DIN X 5 CrNi 18 10 Tenuta dello smorzamento Gomma nitrile, NBR

Guarnizioni toriche vite

di smorzamento Gomma al fluoro, FPM Guarnizioni toriche interne Gomma nitrile, NBR

Camicia Acciaio inossidabile, DIN X 5 CrNi 18 10

Pistone Plastica acetalica
Tenuta del pistone Gomma nitrile, NBR
Dado del pistone Acciaio zincato

Magnete Materiale magnetico annegato in plastica

#### Varianti Ø32-Ø63:

#### Versione per alte temperature, tipo F:

Tenuta dello stelo/

Raschiastelo Gomma al fluoro, FPM Pistone Alluminio anodizzato

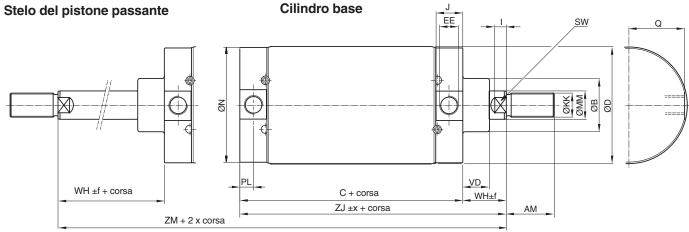
#### Per ordinare i cilindri vedi il codice d'ordine

Vedere la legenda al codice di ordinazione a pagina 15.

#### Disegni CAD su Internet

Alla nostra homepage, www.parker.com/euro\_pneumatic, è disponibile la AirCad Drawing Library con i disegni in 2D e 3D delle versioni principali.

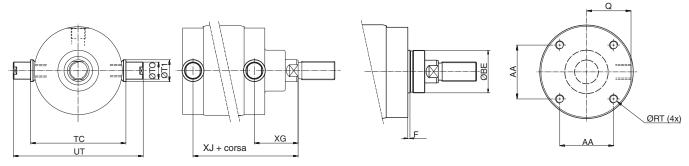




#### Perni nelle testate anteriore o posteriore

#### Naso filettato

Fori di fissaggio nelle testate



#### Dimensioni Ø80-Ø125

Designazione	AA	AM	В	BE		С	D	EE	F	KK		1	J	MM	N	PL	Q	
Boolghazione	mm	mm	mm	<i></i>		mm	mm		mm	1 (1 (		mm	mm	mm	mm	mm	mm	
P1S-•080M P1S-•100M	46 60	40 40	50 50	M50x M50x	k1,5	141 158	86 106	G3/8 G1/2	4	M20x M20x	1,5	10 8	24,5 30	25 25	84 104	12,5 15,5	40 49,5	
P1S-•125M	76	54	60	M60	<u>&lt;2</u>	183	133	G1/2	4	M27x	2	13	30	32	129	15,5	62,5	
Designazione	RT	SW	TC mm	TO mm	T1 mm	UT mm	VD mm	WH mm	XG mm	X3 mm	ZJ mm	ZM mm		Toller x mm	ranze o f mm	costrutt	ive	Corsa 0-500 mm mm
P1S-•080M P1S-•100M P1S-•125M	M8 M10 M12	21 21	98 109	20 25 25	25 32	125 152	19 19 24	37 35 47	49,5 50,5	165,5 177,5		215 228		1,5 1,5	2,5 2,5			+2,5 +2,5

#### Specifica dei materiali Ø80-Ø125

Acciaio inossidabile, DIN X 5 CrNiMo 17 13 3 Stelo Dado dello stelo Agli acidi, A4

Gomma nitrile, NBR Tenuta dello stelo Raschiastelo Plastica UHMWPE

Guida multistrato in PTFE e acciaio Guida dello stelo Testate Acciaio inossidabile, DIN X 5 CrNi 18 10 Vite di smorzamento Acciaio inossidabile, DIN X 10 CrSi 18 9 Gomma nitrile, NBR

Tenuta dello smorzamento Guarnizioni toriche vite

Gomma al fluoro, FPM di smorzamento Guarnizioni toriche interne Gomma nitrile, NBR

Acciaio inossidabile, DIN X 5 CrNi 18 10 Camicia

Pistone Alluminio anodizzato Tenuta del pistone Gomma nitrile, NBR Plastica UHMWPE Supporto del pistone

Nastro magnetico Materiale magnetico annegato in gomma

#### Varianti Ø80-Ø125:

Versione per basse temperature, tipo L:

Tenuta dello stelo/Raschiastelo Gomma nitrile, NBR

Versione per alte temperature, tipo F:

Tenuta dello stelo/Raschiastelo Gomma al fluoro, FPM

Cilindri con raschiaolio in acciaio, tipo Q

Tenuta dello stelo/Raschiastelo Gomma nitrile, NBR/Acciaio

inossidabile

#### Per ordinare i cilindri vedi il codice d'ordine

Vedere la legenda al codice di ordinazione a pagina 15.



Cod. ordinazione

P1S-4KME

P1S-4LME P1S-4MME

P1S-4NME

9127294401

9127294402

9127294403

#### Fissaggi per cilindro Ø32 - Ø63

Cerniera all'estremità
posteriore MP4

Per montaggio snodato del cilindro versioni D, F e K.
Il fissaggio viene montato alla testata posteriore. Fornito
completo di perno e viti di montaggio.

Descrizione



Materiale: Acciaio inossidabile, DIN X 5 CrNi 18 10

B B B B B B B B B B B B B B B B B B B

K + S

Peso

kg

0,09

0,12

0,19

0,34

Alesaggio	Α	В	С	D	E	F	G	Н		J	K	L	
Ø mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
32	35,5	20	33	26	15	10	10	4,5	18,5	25	142	5,5	
40	43,5	24	35	28	17	12	12	4	19	30	160	6,5	
50	54,5	26	39	32	17	12	13	4,5	22	39	170	6,5	
63	67,5	34	47	40	22	16	17	6	26	49	190	8,6	
S = Corsa													

Dado di fissaggio



Alesaggio

 $\emptyset$  mm

32

40

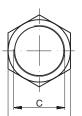
50

63

Per fissaggio fisso del cilindro alla testata anteriore.

Materiale:

Acciaio inossidabile, DIN X 5 CrNi 18 10



Alesaggio

 $\varnothing$  mm

32

40

50

63

32

40

50-63



0,03

0,06

0,08

Fissaggi	per	cilindro	Ø32 -	Ø125
ccagg.	ро.	o	~~	2:20

В

mm

8

10

10

10

Α

mm

36

46

55

55

С

M30x1,5

M38x1,5

M45x1,5

M45x1,5

Tipo	Descrizione	Alesaggio Ø mm	Peso kg	Cod. ordinazione
Dado resistente	Per l'installazione di accessori sullo stelo. Un dado è	32	0,007	0261109919
agli acidi	fornito insieme al cilindro. (Le versioni stelo passante sono	40	0,010	0261109920
-	fornite con due dadi).	50	0,021	0261109917
	,	63	0,021	0261109917
( (0))	Materiale:	80	0,040	0261109916
	Acciaio resistente agli acidi A4 (Standard)	100	0,040	0261109916
	(	125	0,100	0261109918
Dado in inox	Per l'installazione di accessori sullo stelo.	32	0,007	9126725404
		40	0,010	9126725405
	Materiale:	50	0,021	9126725406
	Acciaio inox A2	63	0,021	9126725406
		80	0,040	0261109921
		100	0,040	0261109921
		125	0,100	0261109922
Alesaggio A B	C			

	Α	В	С
Ø mm	mm	mm	
32	17	5	M10x1,25
40	19	6	M12x1,25
50	24	8	M16x1,5
63	24	8	M16x1,5
80	30	10	M20x1,5
100	30	10	M20x1,5
125	41	13,5	M27x2



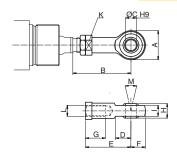
#### Fissaggi per cilindro Ø32 - Ø125

Alesaggio Peso Cod. ordinazione Descrizione  $\emptyset$  mm kg Snodo sferico Secondo ISO 8139 32 0,08 P1S-4JRT Per montaggio snodato del cilindro. Il fissaggio é regola-40 0,12 P1S-4LRT bile in direzione assiale. 50-63 0,25 P1S-4MRT P1S-4PRT P1S-4RRT 80-100 0,46 Materiale: 125 1,28

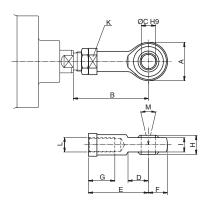


Asola dello snodo: Acciaio inossidabile, DIN X 5 CrNi 18 10

Snodo: Acciaio temprato, DIN X 5 CrNi 18 10



Alesaggi Ø mm	o A mm	B <sub>min</sub> mm	B <sub>max</sub> mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	l mm	K mm	L	М
32	28	50	55	10	15	43	14	15	14	10,5	17	M10x1,25	24°
40	32	56	62	12	17	50	16	22	16	12	19	M12x1,25	24°
50	42	72	80	16	22	64	21	28	21	15	22	M16x1,5	30°
63	42	72	80	16	22	64	21	28	21	15	22	M16x1,5	30°
80	50	87	97	20	26	77	25	33	25	18	32	M20x1,5	30°
100	50	87	97	20	26	77	25	33	25	18	32	M20x1,5	30°
125	70	123,5	137	30	36	110	35	51	37	25	41	M27x2	30°



#### Forcella in inox

Secondo ISO 8140 Forcella in inox per il montaggio snodato del cilindro. Fornita con perno.

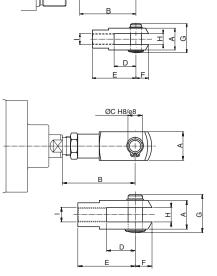
Materiali

Forcella: acciaio inox, DIN X 10 CrNiS 18 9 Perno: acciaio inox, DIN X 5 CrNi 18 10 Anelli di bloccaggio a norma DIN 471

32	0,09
40	0,15
50-63	0,35
80-100	0,75
125	2,10

P1S-4JRD P1S-4LRD P1S-4MRD P1S-4PRD P1S-4RRD

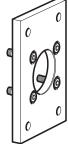
Alesaggio Ø mm	A mm	B <sub>min</sub> mm	B <sub>max</sub> mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	T
32	20	46	52	10	20	40	12	28	10	M10x1,25
40	24	54	60	12	24	48	19	32	12	M12x1,25
50	32	72	80	16	32	64	25	42	16	M16x1,5
63	32	72	80	16	32	64	25	42	16	M16x1,5
80	40	90	100	20	40	80	32	50	20	M20x1,5
100	40	90	100	20	40	80	32	50	20	M20x1,5
125	55	123,5	137	30	54	110	45	72	30	M27x2



ØC H8/e8

#### Fissaggi per cilindro Ø80 - Ø125

Peso Alesaggio Cod. ordinazione Descrizione  $\emptyset$  mm kg P1S-4PMB Attacco flangiato MF1/MF2 Destinato al montaggio fisso dei cilindri nella versione 80 0,97 P1S-4QMB P1S-4RMB con fori di fissaggio nei montanti anteriore e/o posteriore. 100 1,42 L'attacco è fornito completo di vite di fissaggio. 125 1,55

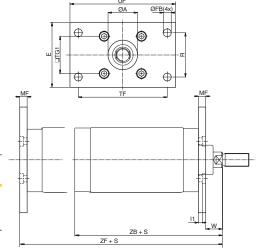


FΒ Ε R TF TG1 UF MF 11 W ZΒ ZF Alesaggio  $\emptyset$  mm mm mm mm mm mm mm mm mm  $\,$  mm mm mm mm 80 50,2 12 86 63 126 46 150 12 6 25 178 190 100 51 14 106 75 150 60 170 6 23 193 205 12

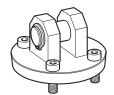
76

205

S = Corsa



#### Cerniera MP4



61

16

132 90

Destinato al montaggio snodato dei cilindri nella versione D, F, L o Q. L'attacco è fornito completo di perno, vite di fissaggio e O-ring per la tenuta fra testata e attacco.

15

8

32

230

245

#### Materiali:

180

Attacco girevole: acciaio inox, DIN X 5 CrNi 18 10 Perno: acciaio inox, DIN X 5 CrNiMo 17 13 3

Materiali: Acciaio inox, DIN X 5 CrNiMo 17 13 3

30	0,78
100	1,42
125	2,06

P1S-4PME P1S-4QME P1S-4RME

Alesaggio Ø mm	A mm	B mm	C mm	D mm		F mm	G mm		l mm		K mm	L mm	M mm
80	80	30	57	50	16	16	15	12	32	46	210	8,6	9
100	103	42	67	60	20	20	21	12	37	60	230	10,6	12
125	127	50	77	70	25	25	25	15	45	76	275	12,6	15
S = Corsa													

M x 45

K+S

Dada	ficana	٠.
Dauo	fisagg	ľ

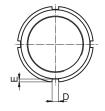
Destinato al montaggio fisso dei cilindri con naso filettato nella testata anteriore per versioni C o D.

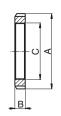
80-100 0,16 125 0,19 9126461304 9126461305

Materiali: Acciaio inox, DIN X 5 CrNi 18 10



Alesaggio	Α	В	С	D	Е		
Ømm	mm	mm		mm	mm		
80	70	11	M50x1,5	6	2,5		
100	70	11	M50x1,5	6	2,5		
125	80	11	M60x2	7	3		



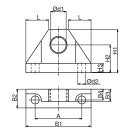


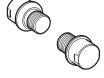
#### Fissaggi per cilindro Ø80 - Ø125

Alesaggio Peso Cod. ordinazione Descrizione  $\emptyset$  mm kg Supporti per perni testate Destinato al montaggio snodato dei cilindri con perni. I 80 0,90 P1S-4PMW perni sono montati in fabbrica sulla testata anteriore o 100-125 1,30 P1S-4QMW posteriore. I supporti sono forniti a coppia.



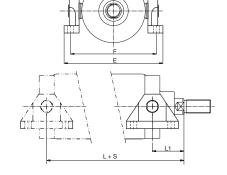
Supporto dei perni: acciaio inox, DIN X 5 CrNi 18 10 Bronzina: acciaio inox, DIN X 5 CrNiMo 17 13 3/PTFE





Alesaggio	Α	B1	B2	ВЗ	B4	d1	d2	H1	H2	НЗ	L
Ø mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
80	60	90	28	15	15,5	20	11	58	37	12	34,5
100-125	76	106	30	20	17.5	25	13	70	45	15	40

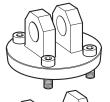
Alesaggio	Ε	F	L1	L2	TM
Ø mm	mm	mm	mm	mm	mm
80	154	129	49,5	165,5	98
100	169	144	50,5	177,5	109
125	194	169	63	214	134
S = Corsa					



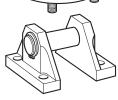
Attacco combinato MP2/MP4 Destinato al montaggio snodato dei cilindri nella versione D, F, L o Q. L'attacco può essere combinato al supporto MP2 ed è fornito completo di perno, vite di fissaggio e O-ring per la tenuta fra testata e attacco.

30	1,29
100	2,33
125	3,30

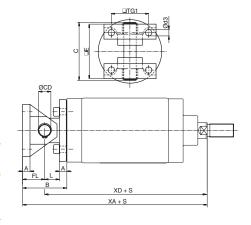
P1S-4PML P1S-4QML P1S-4RML



Supporto dei cuscinetti: acciaio inox, DIN X 5 CrNi 18 10 Bronzina: acciaio inox, DIN X 5 CrNiMo 17 13 3/PTFE Attacco girevole: acciaio inox, DIN X 5 CrNi 18 10 Perno: acciaio inox, DIN X 5 CrNiMo 17 13 3



Alesaggio Ø mm	A mm	B mm	C mm	CD mm	d3 mm	E mm	FL mm	L mm	TG1 mm	XA mm	XD mm
80 100	12 12	64 74			9 11	74 90	32 37	20 25	46 60	242 267	
$\frac{125}{S = Corsa}$	15	90			13		45		76		275



#### La nostra serie globale di sensori

Questa serie di sensori può essere utilizzata su tutta la nostra linea di cilindri/unità di lavoro. I sensori presentano misure di incasso ridotte e possono essere installati nelle scanalature dei profili delle camicie oppure, come in questo caso, intorno al tubo del cilindro per mezzo di una staffa speciale.

Sono disponibili sensori elettronici o a lamella, con cavi di diversa lunghezza e connettori da 8 mm o M12.



#### Sensori elettronici

I nuovi sensori elettronici sono di tipo "Solid State", cioè completamente privi di parti mobili. Sono dotati di protezione contro cortocircuiti e picchi di tensione. L'elettronica integrata rende questi sensori particolarmente adatti alle applicazioni ad alte frequenze oppure dove è richiesta una durata particolarmente lunga.

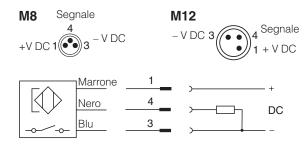
Dati tecnici	
Struttura	GMR (Giant Magnetic Resistance)
Installazione	funzionamento magneto-resistivo Staffa P8S-TMC01
Uscita	PNP, normalmente aperta (versione
Campo di tensione	NPN, normalmente chiusa a richiesta 10-30 VDC 18-30 VDC sensori ATEX
Oscillazione	max. 10%
Caduta di tensione	max. 2,5 V
Corrente di carico	max. 100 mA
Assorbimento	max. 10 mA
Distanza di attivazione	min. 9 mm
Isteresi	max. 1,5 mm
Precisione di ripetizione	max. 0,2 mm
Frequenza di	
Attivazione/disattivazione	max. 5 kHz
Tempo di attivazione	max. 2 ms
Tempo di disattivazione	max. 2 ms
Classe di protezione	IP67 (EN 60529)
Campo di temperatura	da -25 °C a +75 °C
La ella a ella a e	da -20 °C a +45 °C sensori ATEX
Indicazione	LED giallo
Materiale alloggiamento sensore	
Materiale vite	acciaio inox
Cavo	PVC o PUR 3x0,25 mm <sup>2</sup> vedere i singoli codici di ordinazione

#### Sensori Reed

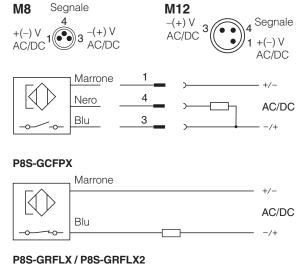
Garantiscono un funzionamento sicuro in un ampio ventaglio di applicazioni. Facilità d'installazione, posizione protetta sul cilindro e chiara indicazione con LED giallo sono fra i principali vantaggi di questa serie di sensori.

Dati tecnici	
Struttura	Reed
Installazione	Staffa P8S-TMC01
Uscita	Normalmente aperto o
	normalmente chiuso
Campo di tensione	10-30 V AC/DC oppure
	10-120 V AC/DC
	24-230 V AC/DC
Corrente di carico	max 500 mA per 10-30 V oppure
	max 100 mA per 10-120 V
	max 30 mA per 24-230 V
Capacità di interruzione (resistiva)	
Distanza di attivazione	min. 9 mm
Isteresi	max. 1,5 mm
Precisione di ripetizione	0,2 mm
Frequenza di	
attivazione/disattivazione	max. 400 Hz
Tempo di attivazione	max. 1,5 ms
Tempo di disattivazione	max. 0,5 ms
Classe di protezione	IP67 (EN 60529)
Campo di temperatura	Da -25 °C a +75 °C
Indicazione	LED giallo
Materiale alloggiamento sensore	PA 12
Materiale vite	Acciaio inox
Cavo	PVC o PUR 3x0,14 mm <sup>2</sup>
	vedere i singoli codici di ordinazione.

#### Sensori elettronici



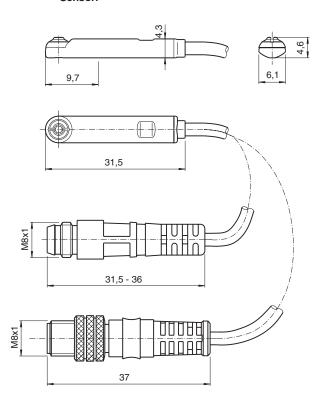
#### Sensori Reed



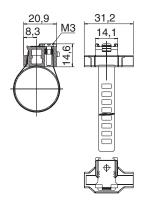


#### **Dimensioni**





#### Staffa P8S-TMC01



#### Dati di ordinazione

Uscita/funzionamento	Cavo/connettore	Peso kg	Cod. ordinazione
Sensori elettronici, 10-30 V DC			
Tipo PNP, normalmente aperto	Cavo in PUR da 0,27 m e connettore maschio snap-in da 8 mm	0,007	P8S-GPSHX
Tipo PNP, normalmente aperto	Cavo in PUR da 1,0 m e connettore maschio snap-in da 8 mm	0,013	P8S-GPSCX
Tipo PNP, normalmente aperto	Cavo in PUR da 1,0 m e connettore maschio M8 filettato	0,013	P8S-GPCCX
Tipo PNP, normalmente aperto	Cavo in PUR da 0,27 m e connettore maschio M12 filettato	0,015	P8S-GPMHX
Tipo PNP, normalmente aperto	Cavo in PVC da 3 m senza connettore	0,030	P8S-GPFLX
Tipo PNP, normalmente aperto	Cavo in PVC da 10 m senza connettore	0,110	P8S-GPFTX
Sensori elettronici, 18-30 V DC ATEX-certified  II3G EEx nA II3D 135 °C I			
Tipo PNP, normalmente aperto	Cavo in PVC da 3 m senza connettore	0,030	P8S-GPFLX/E
Sensori Reed, 10-30 V AC/DC			
Normalmente aperto	Cavo in PUR da 0,27 m e connettore maschio snap-in da 8 mm	0,007	P8S-GSSHX
Normalmente aperto	Cavo in PUR da 1,0 m e connettore maschio snap-in da 8 mm	0,013	P8S-GSSCX
Normalmente aperto	Cavo in PUR da 1.0 m e connettore maschio M8 filettato	0.013	P8S-GSCCX
riorriamiente aperto	Cavo in i on da 1,0 m e connettore mascrilo ivio mettato	0,0.0	F03-G3CCX
Normalmente aperto	Cavo in PUR da 0,27 m e connettore maschio M12 filettato	0,015	P8S-GSMHX
Normalmente aperto Normalmente aperto	Cavo in PUR da 0,27 m e connettore maschio M12 filettato Cavo in PUR da 1,0 m e connettore maschio M12 filettato	0,015 0,023	P8S-GSMHX P8S-GSMCX
Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente aperto	Cavo in PUR da 0,27 m e connettore maschio M12 filettato Cavo in PUR da 1,0 m e connettore maschio M12 filettato Cavo in PVC da 3 m senza connettore	0,015 0,023 0,030	P8S-GSMHX P8S-GSMCX P8S-GSFLX
Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente aperto	Cavo in PUR da 0,27 m e connettore maschio M12 filettato Cavo in PUR da 1,0 m e connettore maschio M12 filettato Cavo in PVC da 3 m senza connettore Cavo in PVC da 10 m senza connettore	0,015 0,023 0,030 0,110	P8S-GSMHX P8S-GSMCX P8S-GSFLX P8S-GSFTX
Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente aperto	Cavo in PUR da 0,27 m e connettore maschio M12 filettato Cavo in PUR da 1,0 m e connettore maschio M12 filettato Cavo in PVC da 3 m senza connettore	0,015 0,023 0,030	P8S-GSMHX P8S-GSMCX P8S-GSFLX
Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente chiuso  Sensori Reed, 10-120 V AC/DC	Cavo in PUR da 0,27 m e connettore maschio M12 filettato Cavo in PUR da 1,0 m e connettore maschio M12 filettato Cavo in PVC da 3 m senza connettore Cavo in PVC da 10 m senza connettore	0,015 0,023 0,030 0,110	P8S-GSMHX P8S-GSMCX P8S-GSFLX P8S-GSFTX
Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente chiuso  Sensori Reed, 10-120 V AC/DC	Cavo in PUR da 0,27 m e connettore maschio M12 filettato Cavo in PUR da 1,0 m e connettore maschio M12 filettato Cavo in PVC da 3 m senza connettore Cavo in PVC da 10 m senza connettore	0,015 0,023 0,030 0,110	P8S-GSMHX P8S-GSMCX P8S-GSFLX P8S-GSFTX
Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente chiuso  Sensori Reed, 10-120 V AC/DC Normalmente aperto	Cavo in PUR da 0,27 m e connettore maschio M12 filettato Cavo in PUR da 1,0 m e connettore maschio M12 filettato Cavo in PVC da 3 m senza connettore Cavo in PVC da 10 m senza connettore Cavo in PVC da 5 m senza connettore. 1)	0,015 0,023 0,030 0,110 0,050	P8S-GSMHX P8S-GSMCX P8S-GSFLX P8S-GSFTX P8S-GCFPX
Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente aperto Normalmente chiuso	Cavo in PUR da 0,27 m e connettore maschio M12 filettato Cavo in PUR da 1,0 m e connettore maschio M12 filettato Cavo in PVC da 3 m senza connettore Cavo in PVC da 10 m senza connettore Cavo in PVC da 5 m senza connettore. 1)	0,015 0,023 0,030 0,110 0,050	P8S-GSMHX P8S-GSMCX P8S-GSFLX P8S-GSFTX P8S-GCFPX

#### Staffa per sensore

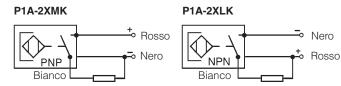
Descrizione	Peso kg	Cod. ordinazione
Staffa per cilindro P1S Ø 10-25 Staffa per cilindro P1S Ø32 - Ø63	0,07 0,08	P8S-TMC01 P8S-TMC02
Staffa per cilindro P1S Ø80 - Ø125	0,09	P8S-TMC03

#### Sensori per applicazioni speciali

Sensori per applicazioni in cui la lunghezza di incasso ridotta e l'uscita del cavo a 90° sono requisiti essenziali.

Per i casi in cui un cilindro ha una corsa breve e/o è installato in uno spazio ristretto, questo tipo di sensori offre un'alternativa e talvolta un incasso più semplice rispetto alla nostra serie globale di sensori.

#### Simbolo sensori elettronici



#### Dati tecnici

CostruzioneElemento HallUscitaPNP, N.O e NPN, N.O.Tensione10 - 30 VCCOndulazionemax. 10%

Caduta di tensione max. ≤0,5 V per 100 mA

max. 150 mA

6 W

IP 67

Corrente di carico P1A-2XMK, P1A-2XLK

Capacità di interruzione (resistiva)

Assorbimento <30 mA per 30 V
Distanza di attivazione min 5 mm
Isteresi 1,1 - 1,3 mm
Precisione di ripetizione ±0,1 mm
Attivazione/disattivazione max. 1 kHz
Tempo di attivazione/disattivazione max. 0,8/3,0 µs

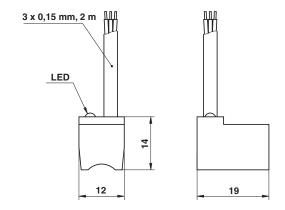
Classe di protezione, P1A-2XMK, P1A-2XLK

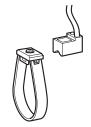
Campo di temperatura -10 °C a +60 °C Indicazione LED Resistenza all'urto 40 g Materiale alloggiamento sensore Polyamid 11 Epossile

Cavo PVC 3x0,15 mm² Montaggio staffa

Materiale, staffa Acetal/acciaio inox
Materiale vite acciaio inox

#### Dimensioni P1A-2XMK e P1A-2XLK





#### Dati di ordinazione

Uscita	Lunghezza	Peso	Cod. ordinazione
	cavo	kg	
Sensori elettronic	i		
PNP, N.O.	2 m	0,040	P1A-2XMK
NPN, N.O.	2 m	0,040	P1A-2XLK
Staffa per sensori			
Per cilindro Ø10		0,005	P1A-2CCC
Per cilindro Ø12		0,005	P1A-2DCC
Per cilindro Ø16		0,008	P1A-2FCC
Per cilindro Ø20		0,008	P1A-2HCC
Per cilindro Ø25		0,010	P1A-2JCC

#### Cavi di collegamento con un connettore

I cavi sono dotati di un connettore femmina "snap-in" applicato.



Tipo di cavo	Lunghezza cavo/connettore	Peso kg	Cod. ordinazione
Cavi per sensori, completi di u	ın connettore femmina		
Cavo in PVC Flex	3 m, connettore snap-in da 8 mm	0,07	9126344341
Cavo in PVC Flex	10 m, connettore snap-in da 8 mm	0,21	9126344342
Cavo in PVC Super Flex	3 m, connettore snap-in da 8 mm	0,07	9126344343
Cavo in PVC Super Flex	10 m, connettore snap-in da 8 mm	0,21	9126344344
Cavo in poliuretano	3 m, connettore snap-in da 8 mm	0,01	9126344345
Cavo in poliuretano	10 m, connettore snap-in da 8 mm	0,20	9126344346
Cavo in poliuretano	5 m, connettore M12 filettato	0,07	9126344348
Cavo in poliuretano	10 m, connettore M12 filettato	0,20	9126344349

#### Connettori maschio per cavi

Connettori per la realizzazione di cavi di collegamento sul posto. I connettori si applicano al cavo velocemente senza attrezzi speciali; è sufficiente rimuovere la guaina esterna del cavo. I connettori sono fornibili a vite M8 e M12 e rientrano nella classe di protezione IP 65



Connettore	Peso kg	Cod. ordinazione
Connettore a vite M8	0,017	P8CS0803J
Connettore a vite M12	0,022	P8CS1204J

#### Prolunghe pronte con connettori alle estremità

Come accessorio sono disponibili un gran numero di cavi che permettono di soddisfare qualsiasi esigenza e rendere le installazioni facili, veloci e sicure.

I cavi sono dotati ad entrambe le estremità di connettori snap-in da 8 mm. Sono disponibili due tipi di cavi: uno con connettori maschio e femmina diritti a 3 pin, l'altro con un connettore maschio diritto a 3 pin ad un'estremità ed un connettore femmina angolare a 3 pin all'altra.



#### Dati tecnici

#### Connettori

Connettori maschio/femmina da 8 mm, di tipo "snap-in"

Classe di protezione IP67

Cavo

Conduttori 3x0,25 mm² (32x0,10 mm²)

Guaina PVC/PUR Colore Nero

Cavi con connettori maschio e femmina diritti a 3 pin



	<b>Peso</b> kg	Cod. ordinazione
Cavo con connettori diritti, 0,2 m	0,02	9121717014
Cavo con connettori diritti, 0,3 m	0,02	9121717015
Cavo con connettori diritti, 0,5 m	0,03	9121717016
Cavo con connettori diritti, 1,0 m	0,03	9121717017
Cavo con connettori diritti, 2,0 m	0,05	9121717018
Cavo con connettori diritti, 3,0 m	0,07	9121717019
Cavo con connettori diritti, 5,0 m	0,12	9121717020
Cavo con connettori diritti, 10 m	0,23	9121717021

Cavi con connettore maschio diritto a 3 pin ad un'estremità e connettore femmina angolare a 3 pin all'altra



Descrizione	<b>Peso</b> kg	Cod. ordinazione
Cavo con:		
un connettore diritto ed uno angolare, 0,2 m	0,02	9121717022
un connettore diritto ed uno angolare, 0,3 m	0,02	9121717023
un connettore diritto ed uno angolare, 0,5 m	0,03	9121717024
un connettore diritto ed uno angolare, 1,0 m	0,03	9121717025
un connettore diritto ed uno angolare, 2,0 m	0,05	9121717026
un connettore diritto ed uno angolare, 3,0 m	0,07	9121717027
un connettore diritto ed uno angolare, 5,0 m	0,12	9121717028
un connettore diritto ed uno angolare, 10 m	0,23	9121717029

#### Morsettiera Valvetronic 110

Valvetronic 110 è una morsettiera utilizzabile per raccogliere i segnali provenienti da sensori installati su una macchina e collegarli al sistema di comando mediante un cavo a conduttori multipli. La morsettiera Valvetronic 110 può essere utilizzata anche per collegare il cavo a conduttori multipli alle uscite di un sistema di comando, portandole ad una macchina a cui possono essere collegati i segnali di uscita. La morsettiera presenta 10 contatti tondi da 8 mm di tipo "snap-in" e può essere fornita con cavo a conduttori multipli da 3 o 10 m. Tutti i collegamenti della morsettiera sono numerati da 1 a 10. A richiesta sono disponibili tappi ciechi per i collegamenti non utilizzati ed etichette per la marcatura dei morsetti.

#### Dati tecnici

#### Connessioni

10 connessioni femmina tondi da 8 mm, a 3 pin, numerati, tipo "snap-in".

Blocco di entrata Comune +24 VDC 2 Segnale in entrata Comune 0 V

Blocco di uscita

Massa comune GND Segnale di uscita Comune 0 V

#### Dati elettrici

Tensione 24 VDC (max. 60 VAC/75 VDC) Gruppo di isolamento Conforme a DIN 0100 Classe C max. 1 A per collegamento Carico max. 3 A complessivamente

#### Cavo

Lunghezza 3 o 10 m Tipo di cavo LifYY11Y Conduttori n° 12 Sezione 0,34 mm<sup>2</sup>

Codici colore A norma DIN 47100



#### Dati meccanici

Classe di protezione IP67 a norma DIN 40050 con contatti

inseriti

e/o tappi ciechi. Da -20 °C a +70 °C Temperatura

#### Materiali

Alloggiamento PA 6.6 V0 a norma UL 94

Portacontatto **PBTP** Anello "snap-in' **LDPE** 

Colata Resina epossidica

Guarnizione **NBR** 

Acciaio trattato in superficie

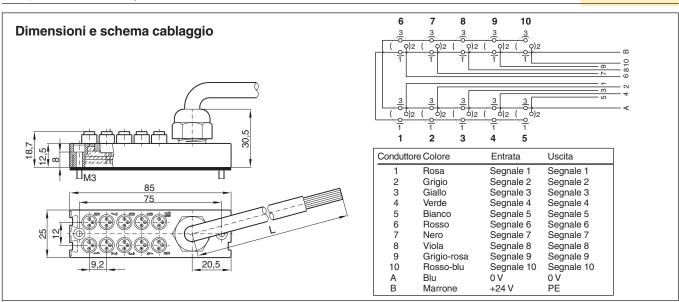
#### Resistenza negli ambienti industriali

Buona resistenza a sostanze chimiche ed oli.

Per ambienti aggressivi occorre effettuare test preliminari.

#### Dati di ordinazione

Descrizione	<b>Peso</b> kg	Cod. ordinazione
Morsettiera Valvetronic 110 con cavo da 3 m Morsettiera Valvetronic 110 con cavo da 10 m	0,32 0,95	9121719001 9121719002
Tappo cieco, confezione da 10 Si utilizza per mettere a tenuta i collegamenti non utilizzati.	0,02	9121719003
Etichetta, confezione da 10 Bianca, per marcatura da inserire nella scanalatura sul fianco della morsettiera.	0,02	9121719004





9127394521

#### Kit guarnizioni per P1S

I kit guarnizioni completi per P1S comprendono i seguenti particolari:

Tenute del pistone

Guarnizioni ammortizzamento

Bronzina stelo

Tenuta dello stelo

Raschiaolio

O-ring

Per la specifica dei materiali delle varie guarnizioni, vedere pagina

#### Versione per temperature standard

Designazione	Cod. ordinazione
P1S-•032MS	9121659195
P1S-•040MS	9121659196
P1S-•050MS	9121659197
P1S-•063MS	9121659198
P1S-•080MS	9121718905
P1S-•100MS	9121718906
P1S-•125MS	9121718907

#### Versione per alte temperature

Designazione	Cod. ordinazione
P1S-•032MF	9121720595
P1S-•040MF	9121720596
P1S-•050MF	9121720597
P1S-•063MF	9121720598
P1S-•080MF	9121718925
P1S-•100MF	9121718926
P1S-•125MF	9121718927

#### Versione per basse temperature

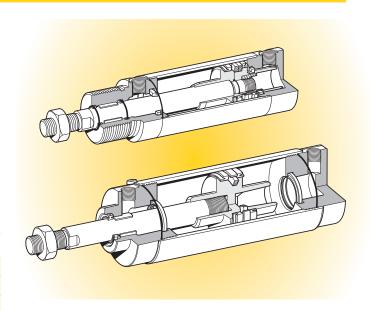
Designazione	Cod. ordinazione
P1S-•080ML	9121718935
P1S-•100ML	9121718936
P1S-•125ML	9121718937

#### Versione per temperature standard, stelo passante

Designazione	Cod. ordinazione
P1S-•080FS	9121718955
P1S-•100FS	9121718956
P1S-•125FS	9121718957

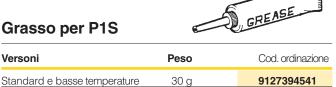
#### Versione per temperature standard, raschiastelo acciaio inossidabile

Designazione	Cod. ordinazione
P1S-•080MQ	9121718915
P1S-•100MQ	9121718916
P1S-•125MQ	9121718917



## Grasso per P1S

Alte temperature



30 g





#### Uffici vendite

AE - Emirati Arabi Uniti,

Abu Dhabi

Tel: +971 2 67 88 587 parker.me@parker.com

AR – Argentina, Buenos Aires

Tel: +54 3327 44 4129

**AT – Austria,** Wiener Neustadt Tel: +43 (0)2622 23501-0 parker.austria@parker.com

**AT – Austria,** Wiener Neustadt (Europa Orientale) Tel: +43 (0)2622 23501 970

parker.easteurope@parker.com **AU – Australia,** Castle Hill

Tel: +61 (0)2-9634 7777 **AZ - Azerbaijan,** Baku
Tel: +994 50 2233 458
parker.azerbaijan@parker.com

**BE - Belgio,** Nivelles Tel: +32 (0)67 280 900 parker.belgium@parker.com

**BR - Brasile,** Cachoeirinha RS Tel: +55 51 3470 9144

**BY - Bielorussia**, Minsk Tel: +375 17 209 9399 parker.belarus@parker.com

**CA – Canada,** Milton, Ontario Tel: +1 905 693 3000

CH - Svizzera

Tel: +41 31 917 18 51 parker.switzerland@parker.com

**CN - Cina,** Shanghai Tel: +86 21 5031 2525

**CN – Cina,** Beijing Tel: +86 10 6561 0520

**CZ - Repubblica Ceca**, Klecany Tel: +420 284 083 111 parker.czechrepublic@parker.com

**DE - Germania,** Kaarst Tel: +49 (0)2131 4016 0 parker.germany@parker.com

**DK - Danimarca,** Ballerup Tel: +45 43 56 04 00 parker.denmark@parker.com

**ES - Spagna,** Madrid Tel: +34 902 33 00 01 parker.spain@parker.com **FI - Finlandia,** Vantaa Tel: +358 20 753 2500 parker.finland@parker.com

FR - Francia,

Contamine-sur-Arve Tel: +33 (0)4 50 25 80 25 parker.france@parker.com

**GR – Grecia,** Atene Tel: +30 210 933 6450 parker.greece@parker.com

**HK - Hong Kong** Tel: +852 2428 8008

**HU - Ungheria,** Budapest Tel: +36 1 220 4155 parker.hungary@parker.com

IE - Irlanda, Dublin Tel: +353 (0)1 466 6370 parker.ireland@parker.com

IN - India, Mumbai Tel: +91 22 6513 7081-85

IT – Italia, Corsico (MI) Tel: +39 02 45 19 21 parker.italy@parker.com

**JP – Giappone,** Fujisawa Tel: +(81) 4 6635 3050

**KR - Corea,** Seoul Tel: +82 2 559 0400

**KZ - Kazakhstan,** Almaty Tel: +7 3272 505 800 parker.easteurope@parker.com

**LV - Lettonia,** Riga Tel: +371 74 52601 parker.latvia@parker.com

**MX - Messico,** Apodaca Tel: +52 81 8156 6000

MY - Malaysia, Subang Jaya Tel: +60 3 5638 1476

**NL - Paesi Bassi**, Oldenzaal Tel: +31 (0)541 585 000 parker.nl@parker.com

**NO - Norvegia,** Ski Tel: +47 64 91 10 00 parker.norway@parker.com

**NZ - Nuova Zelanda**, Mt Wellington Tel: +64 9 574 1744 PL - Polonia, Warsaw Tel: +48 (0)22 573 24 00 parker.poland@parker.com

**PT - Portogallo,** Leca da Palmeira Tel: +351 22 999 7360 parker.portugal@parker.com

**RO – Romania,** Bucharest Tel: +40 21 252 1382 parker.romania@parker.com

**RU - Russia,** Moscow Tel: +7 495 645-2156 parker.russia@parker.com

**SE – Svezia,** Spånga Tel: +46 (0)8 59 79 50 00 parker.sweden@parker.com

**SG - Singapore** Tel: +65 6887 6300

**SL – Slovenia,** Novo Mesto Tel: +386 7 337 6650 parker.slovenia@parker.com

SK - Slovakia Tel: +421 484 162 252 parker.slovakia@parker.com

**TH - Thailandia,** Bangkok Tel: +662 717 8140

**TR – Turchia,** Merter/Istanbul Tel: +90 212 482 91 06 or 07 parker.turkey@parker.com

**TW - Taiwan,** Taipei Tel: +886 2 2298 8987

**UA - Ucraina,** Kiev Tel +380 44 494 2731 parker.ukraine@parker.com

**UK - Gran Bretagna,** Warwick Tel: +44 (0)1926 317 878 parker.uk@parker.com

**US - USA,** Cleveland Tel: +1 216 896 3000

**US - USA,** Miami (Pan American Division) Tel: +1 305 470 8800

**VE – Venezuela,** Caracas Tel: +58 212 238 5422

**ZA – Repubblica del Sudafrica,** Kempton Park Tel: +27 (0)11 961 0700 parker.southafrica@parker.com

© 2008 Parker Hannifin Corporation. Tutti i diritti riservati.

Catalogo PDE2535TCIT-ul. XM 01/2008 XX



Via Privata Archimede 1 20094 Corsico (Milano) Tel.: +39 02 45 19 21 Fax: +39 02 44 79 340 www.parker.com/eu